

Гавриленко К.Е.
ИСТОЧНИКИ ПО ИСТОРИИ БУЖСКИХ ГОЛЕНДРОВ

Локальная история – одно из направлений историографии, которое с каждым годом получает новый импульс развития. Полноценное изучение локальной истории невозможно без всестороннего анализа вклада всех этнических и конфессиональных групп в развитие того или иного региона. В Брестском районе Республики Беларусь и на приграничных с ним территориях Республики Польша и Республики Украина, помимо традиционных для страны этноконфессиональных групп, на протяжении трех столетий проживали бужские голендры, исповедовавшие лютеранство [12]. Впервые они появились в долине р. Западный Буг во второй половине XVI века, основав первые колонии. Для источниковедческого анализа следует учитывать специфику исторического развития бужских голендров.

Во-первых, на территории Королевства Польского и Великого Княжества Литовского существовало несколько десятков колоний голендров – лично свободных земледельцев, которые пользовались «голландским правом» [13, с. 56]. Владельцы земель заключали с колонистами специальный договор на право поселения на условиях аренды (долгосрочной либо бессрочной) [1, с. 3]. Взаимосвязь колонистов и землевладельцев отражается в специфике источниковой базы, на которой основано изучение истории общин голендров. Территории, на которых проживали бужские голендры, изначально принадлежали Лещинским. Около 1564 г. князь Рафаэль Лещинский даровал право на поселение бужским голендрам. В последующее времена земли в среднем течении р. Западный Буг перешли к Радзивиллам, а чуть позже к Витгенштейнам [5, с. 57–59]. За три столетия в магнатских архивах сформировался комплекс документов, посвященных развитию колоний в Брестском регионе.

Во-вторых, название права, данное землевладельцам на поселение при сохранении личной свободы, отсылает к первым колонистам из Нидерландов, на которых оно распространилось. Термин «голендр» (*holendry, golendry, olędrzy, holländer, hauländer*) можно перевести как «голландец» [7]. Считается, что все колонисты на польских и литовских землях, обладающих этим правом, были по происхождению голландцами. Однако в современной польской историографии есть работы, оспаривающие данный тезис. Ряд польских исследователей склоняются к мысли, что после голландских переселенцев на польские земли «голландским правом» стали пользоваться и колонисты из других стран (в первую очередь из Германии), а также поляки [1, с. 5]. Таким образом, однозначно ответить на вопрос об этническом происхождении бужских колонистов на данный момент нельзя. На основе анализа историографии можно выделить три версии: 1) бужские голендры действительно являются потомками голландских колонистов; 2) голендры Брестского региона – выходцы из немецких земель; 3) свободные колонисты были кашубами. Вполне вероятно также прибытие колонистов из разных стран и регионов в уже существовавшие колонии, что привело к изменению этнокультурного облика населения. Поселенцы исповедовали лютеранство, службы проходили на немецком языке. В повседневной жизни немецкий язык не использовался, колонисты говорили по-польски [7, с. 24]. На рубеже XIX–XX веков это повлияло на имена колонистов: сохраняя немецкоязычные фамилии, колонисты всё чаще стали давать своим детям польские имена [2, с. 59–61]. Эту особенность можно проследить через анализ списков колонистов. К таковым можно отнести: списки домохозяйств в инвентарях и других хозяйственных описаниях региона; метрические книги; списки избирателей и др. Учитывая этот факт, идентифицировать голендров в общих списках можно лишь с помощью фамилий (Бытов/Бютов, Людвиг, Зелент, Лодвих, Рыль и др.). Специфические немецкоязычные названия прослеживаются в топонимике региона на ранних этапах колонизации. Названия первых («материнские») колонии голендров Нейдорф и Нейбров можно использовать как подтверждение данного тезиса. В последующие времена топонимы, связанных с голендрами, приобретают ненемецкое происхождение («Железна», «Борок», «Кацы» и др.), что усложняет работу исследователя.

Для славянских жителей этого региона голендры оставались «специфическим» этническим соседом, что нашло своё отражение в коллективной памяти местного населения. Воспоминания о голендрах полны этнокультурных стереотипов и легенд, которые используется для «объяснения» непонятных славянам традиций и фактов из истории колонистов. Голендры вели закрытый образ жизни, селились обособлено и практически не позволяли своим соседям появляться в своих поселениях. Единственным местом коммуникации являлось местечко Домачево, где проходила торговля. Ограниченность контактов не позволяет использовать материалы устной истории как полноценный источник по истории колонистов. Колонисты неоднократно становились объектом изучением этнографов Российской империи и Польши [4]. В своих работах исследователи голендры

предстают как специфическая этническая группа. К сожалению, данные материалы носят отрывочный и поверхностный характер.

Относительно целостное описание поселений на р. Западный Буг содержится в комплексе документов лютеранского прихода Нейдорф-Нейбров, изданного в 1902 г. в Люблине. В данном комплексе представлены сведения о взаимоотношениях колонистов с владельцами земли, о строительстве и перестройке здания кирхи, отрывочные сведения о пасторах прихода [8]. На некоторый период времени лютеранский приход Нейдорф-Нейбров являлся главным для всех лютеран Западного Полесья, Люблинщины и Волыни. Материалы о деятельности прихода включены в архивы Курляндской консистории (периода Российской империи) и Евангелиско-Аугсбургской курии в Варшаве (за межвоенный период) [12].

В-третьих, традиционным занятием голендров было сельское хозяйство. Преимущественно аграрная специализация колонистов отразилась в комплексе источников, который включает в себя описание земельных наделов, подсчёты сельскохозяйственных животных, планы участков и другие документы, посвященные хозяйственной жизни. Примером этому могут служить документы, на который неоднократно ссылается в своих работах брестский историк Евгений Семёнович Розенблат. Обнаруженные в фондах Национального исторического архива Беларуси в г. Гродно, документы призваны дать описание колонистов гродненскому губернатору. Всё описание сводится к перечислению особенностей ведения колонистами сельского хозяйства, их борьбы с паводками и уплачиваемые ими налогов. Колонии обычно создавались на заболоченных либо подверженных сильным паводкам [5, с. 57–62; 6, с. 187–188]. Голендры проводили мелиорацию земель и строили дамбы. Данный факт нашел своё отражение в картографических материалах. Также антропогенное влияние колонистов до настоящего времени прослеживается в ландшафте и биосфере региона [4].

В-четвертых, регион проживания бужских голендров на протяжении веков относился к различным административно-территориальным формированиям. В XVI–XVIII веках – Брест-Литовское воеводство, в XIX – начале XX века – Гродненская губерния, в межвоенное время – Полесское воеводство, а после 1939 г. – Брестская область Беларуси. В ходе формирования фондов материалы по истории голендров были разделены и находятся в ряде тематических секций архивов. К примеру, в Государственном архиве Брестской области материалы по истории колонистов содержатся в следующих фондах: фонд 1 (Полесское воеводское управление), фонд 2 (Брестское поветовое староство), фонд 26 (гминные правления Брестского повета), фонд 60 (Полесское окружное земельное управление), фонд 93 (Брестская поветовая комендатура государственной полиции) и др. [3]. Архивные материалы можно условно разделить на две большие группы: административно-хозяйственные документы колоний, хуторов и других поселений голендров и материалы лютеранского прихода. Голендров не выделяли в польском делопроизводстве как отдельную этническую группу.

В-пятых, бужские колонисты в XIX – первой половине XX века были активно включены в миграционные процессы. В XIX веке часть жителей бужских колоний были переселены на территорию Волыни, где были образованы «дочерние» (забужанские) колонии. Вплоть до 1940-х гг. «материнские» и «дочерние» колонии поддерживали активные контакты (например, жители забужанских колоний оставались прихожанами Нейдорф-Нейбровского лютеранского прихода). Книги материалов об истории колоний на Волыни содержат информацию о бужских голендрах Брестского региона и о взаимосвязи «материнских» и «дочерних» колоний. Данные книги были изданы потомком забужанских голендров Эдурдом Бютовым в Германии [9; 10].

Следующий миграционный процесс был связан с проведением в начале XX века Столыпинской аграрной реформы, в ходе которых часть бужских голендров переселили на территорию современной Иркутской области Российской Федерации. Материалы миграционного процесса включают в себя списки переселенцев, воспоминания о переселении, документы о создании и развития поселений голендров в Сибири [1, с. 5–11].

Третий и последний миграционный процесс приходится на 1940-е гг., когда по германо-советскому соглашению об обмене населением от 16 ноября 1939 гг. голендров, как и другие немецкие этнические группы отправляют на территорию Германии. Среди источников по данной проблематике можно назвать германо-советские соглашения, списки переселенцев, немецкие пропагандистские материалы, в том числе и знаменитую иллюстрированную книгу «Трек» немецкого художника Отто Энгельгардт-Кифхойзера. Немногочисленные голендры, которые не были переселены в Германию, оставались на территории Брестчины до 1943 г., когда по решению немецких оккупационных властей их обязали к переезду на «историческую родину» [10, с. 32–63].

В-шестых, после прекращения существования колоний голендров на р. Западный Буг начинается период формирования памяти о колонистах в Беларуси, России, Украине, Польше и Германии. Во второй половине XX века диаспоры бужских голендров в Германии создают несколько обществ, целью которых является консолидация усилий потомков голендров по сохранению памяти о

прошлом колонистов. Развитие и деятельность обществ потомков голендров в Германии представлена в специальных памятных книгах, а также на тематическом сайте в сети Интернет [9; 10; 11]. Представители диаспоры общими усилиями сохранили комплекс материалов личного происхождения (свидетельства о рождении и браке, семейные фотографии, документы о переселении в Германию и воспоминания о повседневной жизни в колониях и переселении). Члены обществ в начале XXI века формируют традицию визитов на места жительства их предков. Появление на территории приграничных регионов Польши и Беларуси граждан Германии вызывает интерес у местных средств массовой информации, которые начинают публиковать материалы о визитах потомков голендров. За два десятилетия сформировался комплекс публикаций и документов, который показывает деятельность потомков голендров по сохранению памяти о колонистах в Беларуси и Польше. К сохранению памяти о бужских голендрах причастны и краеведы Беларуси и Польши. Так, белорусский краевед Иван Анатольевич Прокопюк из городского поселка Домачево (Брестский район) уже на протяжении 20 лет наполняет материалами об истории голендров созданный им веб-ресурс «Колонии голендров Нейдорф и Нейбров» [4]. В польских Словатычах (Влодавский повет Люблинского воеводства) с 2000 г. ежегодно издается краеведческий альманах «Nadbużańskie Sławatycze». На страницах ежегодника публикует материалы об истории колоний Нейдорф и Нейбров краевед Антоний Хоражи и другие любители местной истории, а также потомки колонистов [14]. Данные материалы включают себя и отдельные источники об истории колоний в период с XVI века по 1940-е гг.

Следовательно, всю источниковую базу по истории бужских голендров можно тематически разделить на следующие группы:

- материалы о взаимоотношении с землевладельцами и властями;
- материалы о развитии лютеранского прихода;
- источники о сельскохозяйственной деятельности;
- этнографические сведения об укладе жизни колоний и материалы устной истории;
- сведения о миграционных процессах;
- данные, раскрывающие процесс формирования исторической памяти о голендрах.

Данная источниковая база включает в себя обширный комплекс разносторонних материалов, анализ который позволяет реконструировать историю колонистов на протяжении нескольких веков, а также установить специфические особенности формирования памяти о голендрах в различных странах.

1. Бютов, Э. Происхождение и история бужских голендров / Э. Бютов // Тальцы : журнал. – Иркутск, 2004. – С. 3–22.
2. Вертейко, Е. Е. Именник брестских «голендров» (жителей колоний Нейдорф и Нейбров) в 1-й половине XX в. / Е. Е. Вертейко // Весці БДПУ. Серыя 1. – 2015. – №4. – С. 59–63.
3. Государственный архив Брестской области. Путеводитель по фондам 1919–1939 / Науч.-метод. учреждение «Гос. архив Брест. обл.»; сост.: А. В. Теребунь [и др.]; редкол.: А. Г. Карапузова (гл. ред.) [и др.]. – Брест : Альтернатива, 2010. – 130 с.
4. История колоний Нейдорф и Нейбров [Электронный ресурс] // Сайт г.п. Домачево. – Режим доступа: <http://neubrow.domachevo.com/>. – Дата доступа: 18.03.2023.
5. Розенблат, Е. С. Проблемы этнической истории Беларуси : учебно-методический комплекс для студентов второй ступени высшего образования (магистратура) исторического факультета специальности «История» / Е. С. Розенблат. – Брест : Изд-во БрГУ имени А. С. Пушкина, 2020. – 163 с.
6. Розенблат, Е. С. «Вольные голендры» на Брестчине: история колоний Нейдорф и Нейбров / Е. С. Розенблат // Личность в истории: героическое и трагическое: сб. материалов Пятой междунар. науч.-практ. конф., посвященной 20-летию исторического факультета, Брест, 23–24 ноября 2011 года / редкол.: М. Э. Чесновский (гл. ред.) [и др.]. – Брест : БрГУ, 2012. – С. 187–192.
7. Шостакович, Б. С. Еще раз к вопросу о термине «голендры» / Б. С. Шостакович // Тальцы : журнал. – Иркутск, 2008. – С. 23–35.
8. Шульц, Э. Хроника Евангелическо-лютеранской общины в Нейдорф [Электронный ресурс] / Э. Шульц. – Режим доступа: <http://neubrow.domachevo.com/historu-neudorf-xronika-ru.htm>. – Дата доступа: 17.03.2023.
9. Buch – IV [Электронный ресурс] // Bughollaender. – Режим доступа: <https://neubrow-am-bug.de/>. – Дата доступа: 17.03.2023.
10. Bütow, E. Bug – Holländer in Wolhynien: Spuren und Geschichte / E. Bütow – Schwerin : Bütow; Zhitomir : Verl. WOLIN, 2002. – 268 s.
11. Freundeskreis Neudorf – Neubrow am Bug [Электронный ресурс] // Newbrow-am-Bug. – Режим доступа: <https://neubrow-am-bug.de/>. – Дата доступа: 17.03.2023.
12. Kirchspiel Neudorf-Neubrow (ab 1617) [Электронный ресурс] // Wolhynien. – Режим доступа: <https://www.wolhynien.de/records/Neudorf.htm>. – Дата доступа: 17.03.2023
13. Markuszewska, I. Sentimentality versus Transformation of the Historical Traditional Rural Landscape (A Case Study: The Landscape of Dutch Law Settlement in Poland) / I. Markuszewska // Quaestiones Geographicae. – 2019. – № 38 (1). – S. 53–70.
14. Nadbużańskie Sławatycze : pismo Stowarzyszenia Rozwoju Gminy Sławatycze [Электронный ресурс] // Bialska Biblioteka Cyfrowa. – Режим доступа: <https://bbc.mbp.org.pl/dlibra/publication/2850?language=pl>. – Дата доступа: 17.03.2023.